



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NE57-3 — E.OSG-NACC94246

15 de septiembre de 2022



Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Quinta Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/TF/5) del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG)**

Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 28 al 29 de noviembre de 2022

y

Taller de Introducción a los Cambios del Doc 8126 — Manual de Servicios de Información Aeronáutica Nueva 7ª. Ed.

Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 30 de noviembre de 2022

Tramitación

- Requerida:
- 1) Inclusión de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **30 de septiembre de 2022**;
 - 2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta; y
 - 3) Registrar participantes a más tardar el **14 de octubre de 2022**.

Distinguido Señor:

En coordinación con la Relatora del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/TF) de la NACC/WG, la Sra. Natasha Leonora-Belefanti, deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Quinta Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/TF/5) del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG), y al Taller de Introducción a los Cambios del Doc 8126 — Manual de Servicios de Información Aeronáutica Nueva 7ª. Ed., que se celebrarán en la Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, del **28 al 30 de noviembre de 2022**.

Para lograr con éxito los objetivos de esta reunión, se espera la participación de representantes de su Administración que sean miembros del Grupo de Tarea AIM. Los objetivos de la reunión son actualizar la Hoja de ruta AIM regional para la transición e iniciar la implementación del Plan Colaborativo AIM para la Región CAR, AIM TRAIN y de Sistemas de Gestión de Calidad (QMS), dominio del idioma inglés, entre otros aspectos relevantes, asimismo se ha reservado un día para el Taller de Introducción a los Cambios del Doc 8126 — Manual de Servicios de Información Aeronáutica Nueva 7ª. Ed.

... / 2

Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español, y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas. El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **30 de septiembre de 2022**.

La reunión será presencial, sin embargo, contará con transmisión en línea para aquellos participantes que no puedan asistir de manera presencial. Agradeceríamos la confirmación de su participación a más tardar el **14 de octubre de 2022** en el enlace correspondiente:

Participación presencial

<https://forms.office.com/r/E296qZufQG>

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI: (http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx). Los/as participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Participación en línea

https://icao.zoom.us/meeting/register/tJEkd-2tpz4oHNM0CZ-ZK9hq4jBwHWcre_xQ

Es importante notar que los/las participantes necesitan tener una cuenta Zoom ya que las sesiones programadas por la OACI son para usuarios/as autenticados. Una vez registrado/a, Zoom generará un enlace único de conexión para el/la participante registrado/a y él/ella recibirá un correo de confirmación por parte de Zoom con la información de conexión para unirse a la reunión; por favor tome nota que el enlace de conexión es único para el/la participante registrado/a y no puede compartirse con otros usuarios. **Asegúrese de guardar este mensaje ya que lo necesitará para conectarse al evento.** Asimismo, tome en consideración que deberá estar firmado en su cuenta personal de Zoom para poder entrar al evento. Es importante también considerar que muchos servidores bloquean los mensajes de Zoom, por lo que, si realiza su registro y no recibe el enlace de conexión, le solicitamos que contacte a Sybil Gómez en el siguiente correo electrónico sgomez@icao.int para que pueda obtener su enlace personal para el evento.


Todos los participantes

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración/Organización desee entregar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word/PowerPoint (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema). Debido a restricciones de tiempo, la documentación recibida de los Estados no será traducida. Por favor considere enviarla en ambos idiomas. La fecha límite para recibir notas es **22 de octubre de 2022**.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Raúl Martínez, Especialista Regional en Gestión de Información Aeronáutica de la Oficina Regional NACC de la OACI (rmartinez@icao.int); la Sra. Natasha Leonora-Belefanti, relatora del Grupo de Tarea del AIM (nleonora-belefanti@icaonacc.org) y/o Gabriel Gutiérrez, Asistente (ggutierrez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.


for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Apéndices:

*A – Orden del Día Provisional; B – Plantilla Nota de Estudio;
C – Plantilla Nota de Información; D – Plantilla Apéndice*

N:\NE - External Relations\NE 57-3 - NACC WG TF Meetings\AIMTF\2205-AIMTF5-Meeting\Correspondence\NACC94246AIM-Estados-InvitacionReunionAIMTF5.docx / SGA

Lista de distribución:

Para: Sr. Álvaro Vargas, Costa Rica
MSc. Armando Luis Daniel López, Cuba
Lic. Homero Morales, El Salvador
P.A. Francis Arturo Argueta Aguirre, Guatemala
Lic. Gerardo Gabriel Rivera, Honduras
G.D.P.A. Carlos A. Rodríguez Munguía, México
Cap. Carlos Danilo Salazar Sánchez, Nicaragua
Dr. Román Ernesto Caamaño Vélez, República Dominicana
Dr. José E. Marte Piantini, República Dominicana
Dr. Rafael Echevarne, ACI/LAC
Sr. José Ricardo Botelho, ALTA
Sr. Javier A. Vanegas, CANSO
Sr. Jaime Binder, CLAC
Lic. Juan Carlos Trabanino Aguirre, COCESNA
Sr. José Antonio Ruiz, IATA
Sr. Marco Vidal Macchiavello, IATA
Cap. Rod Lypchuk, IFALPA CAR/NAM
Cap. Francisco Gomez-Ortigoza, IFALPA CAR/West
Cap. Chris Witt, IFALPA CAR/East
Cap. Peter Black, IFALPA CAN/Arctic
Cap. Ron Hay, IFALPA US/CEP
Ms. Patricia Gilbert, IFATCA Americas

cc: Sra. Natasha Leonora-Belefanti, Relatora
NACC Webmaster

avargas@dgac.go.cr; dsolis@dgac.go.cr;
rita.garcia@iacc.avianet.cu; dta@iacc.avianet.cu;
vp@iacc.avianet.cu;
hmmorales@aac.gob.sv; omorales@aac.gob.sv;
francis.argueta@dgac.gob.gt; maria.ruiz@dgac.gob.gt;
grivera@ahac.gob.hn; pvelasquez@ahac.gob.hn;
carlos.rodriguez@afac.gob.mx; carlos.rodriguez@sct.gob.mx; vlgarcia@afac.gob.mx;
delia.castellanos@afac.gob.mx; dcastell@sct.gob.mx; aemrique@sct.gob.mx;
dg@inac.gob.ni; Lyssethe.Alvear@inac.gob.ni;
eoaci@inac.gob.ni; Ismarck.Delgado@inac.gob.ni;
roman.caamano@idac.gov.do;
mikauly.delacruz@idac.gov.do;
presidencia@jac.gob.do; jmarte@jac.gob.do;
rechevarne@aci-lac.aero; asistente@aci-lac.aero; aci-lac@aci-lac.aero; info@aci-lac.aero;
jrbotelho@alta.aero; vcorrieri@alta.aero;
mcedeno@alta.aero;
javier.vanegas@canso.org; lamcar@canso.org;
clacsec@clac-lacac.org;
direccion.ejecutiva-ceo@cocesna.org;
ana.ponce@cocesna.org;
ruizjo@iata.org; marquez@iata.org;
vidalm@iata.org;
rodlypchuk@ifalpa.org;
avioneto@hotmail.com;
chriswitt18@gmail.com;
peter.black@alpa.org;
ron.hay@alpa.org;
evpama@ifatca.org; office@ifatca.org;
trish.gilbert@ifatca.org;
nleonora-belefanti@icaonacc.org;
webmasternacc@icao.int;



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

Quinta Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/TF/5) del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG) (AIM/TF/5) / Taller de Introducción a los Cambios del Doc 8126 — Manual de Servicios de Información Aeronáutica Nueva 7ª. Ed.

Ciudad de México, México, 28 – 30 de noviembre de 2022

**APÉNDICE A
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

- Cuestión 1 del Orden del Día:** Adopción del Orden del Día Provisional, del Horario y Método de Trabajo
- Cuestión 2 del Orden del Día:** Seguimiento a las Conclusiones y Decisiones de GREPECAS/20 relevantes para AIM
- Cuestión 3 del Orden del Día:** Actualización de las actividades del Grupo de Trabajo AIM del Grupo Experto en Gestión de la Información Aeronáutica (IMP/WG-A)
- Cuestión 4 del Orden del Día:** Apoyo a la implementación mundial de AIM: Doc 8126 – *Manual de Servicios de Información Aeronáutica (AIS)* 7ª. Ed., Doc 9839 – *Manual del Sistema de Gestión de la Calidad (QMS)* y Doc 9991 – *Manual AIM TRAIN*
- Cuestión 5 del Orden del Día:** Actividades de la OACI relacionadas con la mejora del Aviso a los aviadores (NOTAM) y la aplicabilidad de SNOWTAM
- Cuestión 6 del Orden del Día:** Hoja de Ruta de Implementación AIM en la Región CAR y Plan Colaborativo AIM
- Cuestión 7 del Orden del Día:** Planificación de la implementación de conjuntos de datos digitales: Encuesta sobre planes nacionales para la provisión de conjuntos de datos digitales AIS
- Cuestión 8 del Orden del Día:** Desafíos en la Estrategia de Navegación Aérea para el Plan de Navegación Aérea electrónico (eANP) Vol III AIM Regional y Deficiencias de Navegación Aérea en el Campo AIM

- Cuestión 9 del Orden del Día:** **Revisión del futuro programa de trabajo de campo de AIM, Términos de referencia (ToR) relacionados con la Gestión de información de todo el sistema (SWIM)**
- Cuestión 10 del Orden del Día:** **Otros asuntos**
- Taller:** **Taller de Introducción a los Cambios del Doc 8126 Nueva 7ª. Ed.**

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL
NOTAS ACLARATORIAS**

**Cuestión 1 del
Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional, del Horario y Método de Trabajo**

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión, revisarán el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión.

**Cuestión 2 del
Orden del Día: Seguimiento a las Conclusiones y Decisiones de GREPECAS/20 relevantes para AIM**

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión dará seguimiento a las conclusiones y decisiones válidas de la Reunión del GREPECAS/20, enfatizando el impacto de estas últimas en la implementación de Gestión de la Información Aeronáutica (AIM).

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Actualización de las actividades del Grupo de Trabajo AIM del Grupo Experto en Gestión de la Información Aeronáutica (IMP/WG-A)**

Bajo esta cuestión del orden del día, se informará a la reunión acerca de las actualizaciones de las actividades del IMP/WG-A.

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Apoyo a la implementación mundial de AIM: Doc 8126 – *Manual de Servicios de Información Aeronáutica (AIS)* 7ª. Ed., Doc 9839 – *Manual del Sistema de Gestión de la Calidad (QMS)* y Doc 9991 – *Manual AIM TRAIN***

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión será informada acerca de las nuevas versiones de Documentos AIM de la OACI.

**Cuestión 5 del
Orden del Día: Actividades de la OACI relacionadas con la mejora del Aviso a los aviadores (NOTAM) y la aplicabilidad de SNOWTAM**

La Reunión será informada y tomará nota respecto a las actividades Relacionadas con la mejora de los NOTAM y se darán recomendaciones del reciente Taller de NOTAM, celebrado en Lima, Perú del 7 al 9 de septiembre de 2022.

**Cuestión 6 del
Orden del Día: Hoja de Ruta de Implementación AIM en la Región CAR y Plan Colaborativo AIM**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará y actualizará la Hoja de Ruta y el Plan Colaborativo AIM.

Cuestión 7 del Orden del Día: **Planificación de la implementación de conjuntos de datos digitales: Encuesta sobre planes nacionales para la provisión de conjuntos de datos digitales AIS**

Bajo esta cuestión del orden del día, se informará a La Reunión acerca de las recomendaciones del Taller de conjuntos de Datos y Cartas Aeronáuticas electrónicas.

Cuestión 8 del Orden del Día: **Desafíos en la Estrategia de Navegación Aérea para el Plan de Navegación Aérea electrónico (eANP) Vol III AIM Regional y Deficiencias de Navegación Aérea en el Campo AIM**

Bajo esta cuestión del orden del día, se informará a La Reunión acerca de los Desafíos en la Estrategia de Navegación Aérea para el Plan de Navegación Aérea electrónico (eANP) Vol III AIM Regional y Deficiencias de Navegación Aérea en el Campo AIM.

Cuestión 9 del Orden del Día: **Revisión del futuro programa de trabajo de campo de AIM, Términos de referencia (ToR) relacionados con la Gestión de información de todo el sistema (SWIM)**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará y actualizará el Programa de Trabajo y los ToR relacionados con el SWIM.

Cuestión 10 del Orden del Día: **Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día se analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado dentro de las cuestiones precedentes.

Taller: **Taller de Introducción a los Cambios del Doc 8126 Nueva 7ª. Ed.**

Durante este taller se abordarán los cambios más significativos del documento.

— — — — —

APPENDIX B / APÉNDICE B
PROVISIONAL SCHEDULE / HORARIO PROVISIONAL

Time / Horario	Monday 28 November / Lunes 28 de noviembre	Tuesday 29 November / Martes 29 de noviembre	Wednesday 30 November / Miércoles 30 de noviembre
08:30–09:00	<i>Registration / Registro</i>		
09:00–09:30	<i>Opening Ceremony/ Inauguración</i>	Agenda Item 5 / Cuestión 5 del Orden del Día	Introductory Workshop on Changes to Doc 8126 7th. Ed. / Taller de Introducción a los Cambios del Doc. 8126 Nueva 7ª. Ed.
09:30–10:00	Agenda Item 1 / Cuestión 1 del Orden del Día		
10:00–10:30	Agenda Item 2 / Cuestión 2 del Orden del Día		
10:30–10:45	<i>Coffee Break / Pausa para café</i>		
10:45–11:30	Agenda Item 3 / Cuestión 3 del Orden del Día	Agenda Item 7 / Cuestión 7 del Orden del Día	Introductory Workshop on Changes to Doc 8126 7th. Ed. / Taller de Introducción a los Cambios del Doc. 8126 Nueva 7ª. Ed.
11:30–12:00	Agenda Item 4 / Cuestión 4 del Orden del Día	Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día	
12:00–12:30			
12:30–13:00	<i>Lunch Break / Almuerzo</i>		
13:00–14:00	Agenda Item 4 (cont.)/Cuestión 4 del Orden del Día (cont.)	Agenda Item 9 –Final Recommendations /Cuestión 9 del Orden del Día – Recomendaciones finales	Introductory Workshop on Changes to Doc 8126 7th. Ed. / Taller de Introducción a los Cambios del Doc. 8126 Nueva 7ª. Ed.

— END/FIN —



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

AIM/TF/5 — NE/**

//22

**Quinta Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información
Aeronáutica (AIM/TF/5) del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG)
(AIM/TF/5)**

Ciudad de México, México, del 28 al 29 de noviembre de 2022

Cuestión * del
Orden del Día:

TÍTULO DE LA NOTA DE ESTUDIO

(Presentada por ***)

RESUMEN EJECUTIVO	
Insertar un resumen breve de la nota de estudio.	
Acción:	Insertar la acción requerida.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none">• Objetivo estratégico 1 – Seguridad Operacional• Objetivo estratégico 2 – Capacidad y eficiencia de la navegación aérea• Objetivo estratégico 3 – Seguridad de la aviación y facilitación• Objetivo estratégico 4 – Desarrollo económico del transporte aéreo• Objetivo estratégico 5 – Protección del medio ambiente
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none">• ***

1. Introducción

1.1 Ff

o

— FIN —



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE INFORMACIÓN

AIM/TF/5 — NI/**
//22

**Quinta Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información
Aeronáutica (AIM/TF/5) del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG)
(AIM/TF/5)**

Ciudad de México, México, del 28 al 29 de noviembre de 2022

Cuestión * del
Orden del Día:

TÍTULO DE LA NOTA DE INFORMACIÓN

(Presentada por ***)

RESUMEN EJECUTIVO	
Insertar un resumen breve de la nota de estudio.	
Acción:	Insertar la acción requerida.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none">• Objetivo estratégico 1 – Seguridad Operacional• Objetivo estratégico 2 – Capacidad y eficiencia de la navegación aérea• Objetivo estratégico 3 – Seguridad de la aviación y facilitación• Objetivo estratégico 4 – Desarrollo económico del transporte aéreo• Objetivo estratégico 5 – Protección del medio ambiente
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none">• ***

1. Introducción

1.1 Ff

o

— FIN —

APÉNDICE *
TÍTULO

o

— FIN —